

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Télévision : donner de la vie aux années

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DONNER DE LA VIE AUX ANNÉES

(TSR, Les gens d'à côté du 13 avril, 20 h 10)

Télévision

Jean-Philippe Rapp, pour la neuvième édition de ce magazine transfrontalier de la TSR/F3 Bourgogne - Franche-Comté - Rhône-Alpes, nous invitait à rencontrer les personnes du quatrième âge (de huitante-cinq ans et plus - en grande majorité des femmes).

De part et d'autre de la frontière, les populations vieillissent. Les derniers recensements de 1990, en Suisse comme en France, font en effet ressortir cette forte progression des plus âgés, due notamment à l'allongement de l'espérance de vie.

Que se passe-t-il lorsque les atteintes du grand âge rendent les personnes si dépendantes de leur entourage qu'elles ne peuvent continuer à vivre à la maison? Que fait-on de son épouse ou de sa mère quand on a besoin de souffler un peu

avant d'assumer de nouvelles et plus lourdes dépendances? Que devient le veuf ou le célibataire qui doit être aidé pour faire sa toilette, son ménage, ses repas? Dans quelle mesure les soins à domicile et les assistances de toutes sortes peuvent-ils contribuer au maintien des personnes âgées à la maison?

Les «prises en charge», des deux côtés de la frontière, sont différentes dans la forme et les moyens mis en œuvre pour répondre aux attentes légitimes de nos aînés et de leurs familles...

On souhaite vivement que l'un ou l'autre de nos élus, en particulier les responsables des affaires sociales, aient suivi attentivement cette émission. On espère tout aussi fermement qu'ils en auront compris et surtout noté le message essentiel: au-delà du respect qui leur est dû,

nos aînés ont surtout besoin d'amour et de tendresse, celle du cœur - bien sûr non prévue au budget. L'obsession de la rentabilité, actuellement très perceptible dans les divers systèmes de prise en charge, ne rassure guère les familles des personnes âgées et handicapées dépendantes. «Donner de la vie aux années», oui - mais est-il admissible qu'on se fasse ainsi tant d'argent sur le dos de nos vénérables aînés et de leurs familles?

Charles Bourgeois

PUBLICITÉ

Floradix - un produit naturel en cas de carence de fer

## Pour plus d'énergie

**Le transport de l'oxygène dans le sang, si essentiel à la vie, peut être troublé de diverses manières. Une cause de perturbation fréquente en est la carence en fer. Fatigue, manque de concentration et faiblesse du rendement en sont les conséquences.**

Une carence en fer se manifeste de diverses manières: fatigue générale, diminution du rendement, manque de concentration, visage pâle, peau mal irriguée, rêche et gercée, cheveux porreux, pour n'en citer que les plus importants. Une carence en fer apparaît déjà souvent dès le stade de l'enfance pour se prolonger toute la vie et, lorsque la personne vieillit, les besoins d'alimentation en fer sont encore plus grands car, à cet âge, le fer a tendance à s'épuiser plus rapidement. Les plus fréquemment touchées par ce problème sont les femmes. Aux dires des experts, près de la moitié

d'entre elles souffrent de carence en fer. Une mauvaise alimentation, des produits d'une composition appauvrie, trop de conserves, pas assez de pain complet en sont souvent les causes. De nos jours, même les fruits frais manquent d'oligoéléments et de sels minéraux - surtout de fer. En cas de carence en fer. Floradix est un fortifiant qui a déjà fait mille et une fois ses preuves. A base de diverses plantes, de légumes et de levure, Floradix est d'une saveur agréable; il ne contient pas d'alcool et est exempt d'agents conservateurs. Il peut donc être consommé par tout le monde.

## Floradix

Redonne de l'énergie, augmente les défenses de l'organisme, favorise le rendement physique et intellectuel.



Floradix est un fortifiant riche en fer et sans alcool, à base de fruits, de plantes, de légumes et de levure, sélectionnés pour leur teneur élevée en sels minéraux.

En vente en pharmacie, en droguerie et dans les magasins de produits diététiques.